Rakshaḥ-kabandba-vântena râjñas tasya 'açra-vâriṇâ krodha-jo 'tha çaçâma 'agnir, na tu kântâ-viyoga-jaḥ. 125 tato moha-niçândhe 'smin vinashṭa-gatiķe nṛipe, kakasmâd megha-malinasya 'aṅgaṃ bhittvaiva Rakshasaḥ 126 tasya, 'uddyotita-dik-cakrâ candra-mūrtir iva 'amalà sâ Mṛigâṅkavatî jîvanty akshatâṇgî viniryayau. 127 tâṃ tathâ saṃkaṭottîrṇāṃ dṛishṭvâ kântâṃ sasaṃbhramam, «ehy ehi!» 'iti vadan rājā pradhāvya 'âlilinga saḥ. 128 "priye, kim etat? svapno 'yam uta màyâ?" 'iti tena sâ pṛishṭâ nṛipeṇa, saṃsmṛitya Vidyâdḥary evam abravît: 129

«çrinv, âryaputra! na svapno, na mâyâ 'iyam, ayam punah «Vidyâdharendrât sva-pituh çâpo 'bhûd îdriço mama. 130 «bahu-putro 'pi sa hi me pitâ, pûrvam vasann iha, «vinâ mayâ 'ativâtsalyâd na 'âhâram akarot sadâ. 131 «aham ca sarvadâ Çarva-pûjâ-saktâ 'iha nirjane «caturdaçyor atha 'ashṭamyor âgaccham pakshayor dvayoh. 132

« ekadâ ca caturdaçyâm iha 'àgatya rasâd mama « ciram Gaurîm samarcantyâ daivâd avasitam dinam. 133 «tad-ahar mat-pratîkshah san kshudhito 'pi sa mat-pità ana 'abhunkta na 'apibat kimcid, asît kruddhas tu mâm prati. 134 «tato râtrâv upetâm mâm sâparâdhâm adhomukhîm « bhavitavya-bala-grasta-mat-snehah çapati sma sah: 135 «« yatha tvad-avalepena grasto 'dya 'ayam aham kshudha, ««mâsi mâsi tathā 'ashtamyoc caturdaçyoc ca kevalam 136 « « Harârcana-rasâd yântîm atraiva tvâm vahih puram ««nâmnâ Kritântasamtrâso Râkshaso nigarishyati, 137 « « bhittvà bhittvà 'asya hridayam jîvantî ca nireshyasi. «« na smarishyasi çâpam ca na tâm nigirana-vyathâm, 138 ««sthâsyasy ekâkinî ca 'atra!»» 'ity ukta-çapa-vacâh çanaih «so 'nunîto mayâ, dhyâtvâ çâpântam me 'bravît pitâ: 139 «« bharta bhûtva Yaçahketur namna 'Anga-nripatir yada, ««Râkshasena nigîrnâm tvâm drishtvâ, tam nihanishyati, 140 ««tadâ tvam mokshyase çâpâd hridayât tasva nirgatâ, «« samsmarishyasi çâpâdi vidyâh sarvâs tathâ nijah.»» 141

«ity âdiçya sa çâpântam, tyaktvâ mâm ekakâm iha, «Nishadhậdrim gatas tâto bhûrlokam saparicchadah, 142 «aham ca tathâ carantî ca çâpa-mohâd iha 'avasam. «kshîṇaç ca 'esha sa çâpo me, jâtâ sarvatra ca smritih. 143 «tat tâta-pârçvam adhunâ Nishadhậdrim vrajâmy aham, «çâpậnte sva-gatim yâma ity esha samayo hi naḥ. 144 «tvam iha 'âsva, sva-râshṭram vâ vraja! svâtantryam atra te.»

evam tayà 'ukte, sa nripo duḥkhito 'rthayate sma tâm: 145 «sapta 'ahâni na gantavyam, prasîda sumukhi, tvayâ! «kshipâvas tâvad autsukyam udyâne krîdanair iha. 146 «tvam gaccha 'atha pituḥ sthânam, yâsyâmy aham api svakam.» etat tad-vacanam mugdhà «tathâ!» 'ity angîcakâra sâ. 147